



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Regional Contracting and Materiel Services / Régional de  
Contrats et de gestion du Matériel  
Ontario Region / Region de l'Ontario  
Correctional Service of Canada / Service correctionnel du  
Canada  
445 Union St. West / 445 rue Union Ouest  
Kingston, ON K7L 4Y8

Attention : Jason Scott – 21401-25-4011841

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Regional Contracting and Materiel Services / Régional de  
Contrats et de gestion du Matériel  
Ontario Region / Region de l'Ontario  
Correctional Service of Canada / Service correctionnel du  
Canada  
445 Union St. West / 445 rue Union Ouest  
Kingston, ON K7L 4Y8

<b>Title — Sujet:</b> Organic Waste Collection and Composting - Collecte et compostage de déchets organiques	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> 21401-25-4011841	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 003	<b>Date:</b> March 28, 2022 – 28 mars 2022
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> at / à : 14 :00 EDT – 14 :00 HAE  on / le : May 17, 2022 – 17 mai 2022	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine:                      Destination: X                      Other-Autre:	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b>  Jason.Scott@csc-scc.gc.ca	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 613-530-3001	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 613-536-4571
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  See Herein / Voir aux présentes	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



## Solicitation Amendment 003 is issued to

1. Respond to questions 1 through 12 received during the solicitation period;
  2. Amend Part 2 – Bidder Instructions;
  3. Amend the Term of Contract; and,
  4. Amend Annex B – Proposed Basis of Payment.
- 

### 1. Questions and Answers 1 through 12:

*Question 1:* On average, how many totes are collected at each facility per visit?

*Answer 1:* Millhaven 8, Bath 6, Joyceville Minimum, 2, Joyceville Medium 4, Collins Bay Minimum 3, Collins Bay Medium 4 and Warkworth 20.

*Question 2:* If the truck is delayed at a site due to a lockdown, can service at other sites be delayed to the next scheduled service day?

*Answer 2:* Yes.

*Question 3:* What is the average weight per container?

*Answer 3:* The average weight per container is 50kg.

*Question 4:* Under the current contract what is the final destination for the organics material collected?

*Answer 4:* As per Annex A – Statement of Work, 1.4 deliverables c. We will not dictate destination other than it must be a licenced composting facility (valid provincial Certificate of Approval to operate as such must be provided).

*Question 5:* The due date for this bid is March 22, with a start date of April 1,. This gives very little time to other companies to mobilize for this contract or receive the assets required to meet the contract requirements. Can the start date be delayed to accommodate this transition?

*Answer 5:* Start date has now been amended to October 1, 2022 to allow mobilization. Please see amendments below to reflect the change.

*Question 6:* Would Correctional Services be interested in purchasing the processed compost for any of their facilities to demonstrate their closed loop sustainability program?

*Answer 6:* We would consider purchase of finished compost but that is independent of this contracting process.

*Question 7:* For us to be able to accurately quote on the services required in the contract it would be best if we can set up site visits to ensure we understand the full scope of work and how best to perform it.

*Answer 7:* Since the same service will be required for all sites and the site layouts are very similar, we have arranged a site visit at Collins Bay Institution. This will provide a better understanding of the scope of work. Please see section 2 below for details on the optional site visit.



*Question 8:* Can the Warkworth pick-up be completed on one of the other days the other sites are serviced?

*Answer 8:* The collection frequency for Warkworth is listed as once per week in Annex A – Statement of Work because there is a larger distance between Warkworth and the other service sites. Other considerations were the possibility of time constraints to service each site, capacity of the truck and reach the processing or transfer facility in one day. Since Annex B – Proposed Basis of Payment is priced as one collection per week for Warkworth, please provide your bid based on the table included in Annex B – Proposed Basis of Payment.

*Question 9:* Of the # of totes per site, how many are typically full, can we please have 6 months of data

*Answer 9:* Please see average totes per collection day

Millhaven	8
Bath	6
Joyceville Min	2
Joyceville Med	4
Collins Bay Min	3
Collins Bay Med	4
Warkworth	20

*Question 10:* Can the pricing tables be edited to include a service recovery fee for instances when the truck is unable to service only a particular site and must recover the service the following day?

*Answer 10:* No. If the truck is unable to service on the regular scheduled day, the pickup can be completed the next service collection day.

*Question 11:* Can the Warkworth facility be serviced 3x/wk to align it with the rest of the sites?

*Answer 11:* No. As noted in Answer 8, the reason why Warkworth only has one collection per week is given the distance in relation to the other sites. Since Annex B – Proposed Basis of Payment is priced as one collection per week, please provide the bid based on the table included in Annex B – Proposed Basis of Payment.

*Question 12:* Are any monthly reports required outlining metrics such as weights and cart counts?

*Answer 12:* Please see Annex A – Statement of Work, section 1.4 Deliverables e. for monthly invoice package submission and required information.



## 2. Amend Part 2 – Bidder Instructions

Insert: The following, new **Article 6 Optional Site Visit**:

It is recommended that the Bidder or a representative of the Bidder visit the work site. Arrangements have been made for the site visit to be held at Collins Bay Institution; however, Bidders must meet at Regional Headquarters, 445 Union St. Kingston, ON, K7L 4Y8 on April 21, 2022. Bidders must meet at 13:30 EDT at Regional Headquarters Main Entrance.

This site visit is subject to the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel. The person(s) who attend must be fully vaccinated against COVID-19, or, for personnel that are unable to be vaccinated due to a certified medical contraindication, religion or other prohibited grounds of discrimination under the *Canadian Human Rights Act*, subject to accommodation and mitigation measures that have been presented to and approved by Canada.

Bidders must communicate with the Contracting Authority no later than April 19, 2022, 14:00 EDT to confirm attendance and provide the name(s) of the person(s) who will attend as well as the business name. Bidders must also complete and submit the following certification:

I, \_\_\_\_\_ (*first and last name*), as the representative of \_\_\_\_\_ (*name of business*) pursuant to \_\_\_\_\_ (*insert solicitation number*), warrant and certify that all personnel that will attend this site visit on the business' behalf are:

- a. fully vaccinated against COVID-19; or
- b. for personnel that are unable to be vaccinated due to a certified medical contraindication, religion or other prohibited grounds of discrimination under the *Canadian Human Rights Act*, subject to accommodation and mitigation measures that have been presented to and approved by Canada.

I certify that all personnel that will attend on behalf of \_\_\_\_\_ (*name of business*) have been notified of the vaccination requirements of the Government of Canada's COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel, and that the \_\_\_\_\_ (*name of business*) has certified to their compliance with this requirement.

I certify that the information provided is true as of the date indicated below and will continue to be true for the duration of the site visit. I understand that the certifications provided to Canada are subject to verification at all times. Canada reserves the right to request additional information to verify the certifications at all times. I also understand that Canada will declare a bid non-responsive or a contractor in default, if a certification is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly.

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Information you provide on this Certification Form and in accordance with the Government of Canada's COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel will be protected, used, stored and disclosed in accordance with the *Privacy Act*. Please note that you have a right to access and correct any information on your file, and you have a right to file a complaint with the Office of the Privacy Commissioner regarding the handling of your personal information. These rights also apply to all individuals who are deemed to be personnel for the purpose for the Contract and who require access to federal government workplaces where they may come into contact with public servants.

Bidders who do not confirm attendance, provide the name(s) of the person(s) who will attend, or who do not complete and submit the above certification as required will not be allowed access to the site. Bidders will be requested to sign an attendance sheet. No alternative appointment will be given to bidders who do not attend or do not send a representative. Bidders who do not participate in the visit will not be precluded from submitting a bid. Any clarifications or changes to the bid solicitation resulting from the site visit will be included as an amendment to the bid solicitation.



**3. Amend the Term of Contract:**

Delete: **Article 4.1 Period of the Contract** in its entirety; and

Insert: The following, new **Article 4.1 Period of the Contract**:

The period of the Contract is from October 1, 2022 to September 30, 2023 inclusive.

**4. Amend Annex B – Proposed Basis of Payment:**

Delete: **Annex B – Proposed Basis of Payment** in its entirety; and

Insert: The new **Annex B – Proposed Basis of Payment**, attached hereto.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



## ANNEX B – Proposed Basis of Payment

### 1.0 Contract Period

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for Work performed pursuant to this Contract.

For the provision of services as described in Annex A - Statement of Work, the Contractor will be paid the all inclusive firm rate(s) below in the performance of this Contract, Applicable Taxes extra.

**October 1, 2022 to September 30, 2023**

Work Description	Unit of Measure	Estimated Numbers	Unit Price	Total
Delivery of Storage Bins (one time charge at contract award)	One Time Charge	N/A		
Removal of Storage bins (one time charge at contract expiry/termination)	One Time Charge	N/A		
Replacement of damaged/excessively worn bins	No Charge	N/A	N/A	N/A
Tipping Fee (Receiving, Composting, Separation and disposal of contaminants, etc.)	Waste Collected per Metric Ton	750 Metric Tonnes		
Collection Fee – Kingston area – 6 Sites (Labour, Fuel, Surcharges, Bin Replacement, Provision of bag liners, etc.)	Collection fee per day, per site	936 Collections (3 collections per week x 6 sites x 52 weeks)		
Collection Fee – Warkworth Institution – 1 Site (Labour, Fuel, Surcharges, Bin replacement, Provision of bag liners, etc.)	Collection fee per day	52 Collections (1 collection per week x 1 site x 52 weeks)		
Site Delays (Charge beyond 45 minutes/site for gate time, searches, etc.)	Price per 15 minute interval	12 Site Delays Per Year		
			<b>TOTAL:</b>	

### 2.0 Options to Extend the Contract Period:

Subject to the exercise of the option to extend the Contract period in accordance with Article 4. Term of contract of the original contract, Options to Extend Contract, the Contractor will be paid the firm all inclusive Per Diem rate(s), in accordance with the following table, Applicable Taxes extra, to complete all Work and services required to be performed in relation to the Contract extension.

The Contractor must advise the Project Authority when 75% of the Contract's financial limitation is reached. This financial information can also be requested by the project Authority on an as-requested basis.



**October 1, 2023 to September 30, 2024 (Option Year 1)**

<b>Work Description</b>	<b>Unit of Measure</b>	<b>Estimated Numbers</b>	<b>Unit Price</b>	<b>Total</b>
Delivery of Storage Bins (one time charge at contract award)	One Time Charge	N/A		
Removal of Storage bins (one time charge at contract expiry/termination)	One Time Charge	N/A		
Replacement of damaged/excessively worn bins	No Charge	N/A	N/A	N/A
Tipping Fee (Receiving, Composting, Separation and disposal of contaminants, etc.)	Waste Collected per Metric Ton	750 Metric Tonnes		
Collection Fee – Kingston area – 6 Sites (Labour, Fuel, Surcharges, Bin Replacement, Provision of bag liners, etc.)	Collection fee per day, per site	936 Collections (3 collections per week x 6 sites x 52 weeks)		
Collection Fee – Warkworth Institution – 1 Site (Labour, Fuel, Surcharges, Bin replacement, Provision of bag liners, etc.)	Collection fee per day	52 Collections (1 collection per week x 1 site x 52 weeks)		
Site Delays (Charge beyond 45 minutes/site for gate time, searches, etc.)	Price per 15 minute interval	12 Site Delays Per Year		
			<b>TOTAL:</b>	



October 1, 2024 to September 30, 2025 (Option Year 2)

Work Description	Unit of Measure	Estimated Numbers	Unit Price	Total
Delivery of Storage Bins (one time charge at contract award)	One Time Charge	N/A		
Removal of Storage bins (one time charge at contract expiry/termination)	One Time Charge	N/A		
Replacement of damaged/excessively worn bins	No Charge	N/A	N/A	N/A
Tipping Fee (Receiving, Composting, Separation and disposal of contaminants, etc.)	Waste Collected per Metric Ton	750 Metric Tonnes		
Collection Fee – Kingston area – 6 Sites (Labour, Fuel, Surcharges, Bin Replacement, Provision of bag liners, etc.)	Collection fee per day, per site	936 Collections (3 collections per week x 6 sites x 52 weeks)		
Collection Fee – Warkworth Institution – 1 Site (Labour, Fuel, Surcharges, Bin replacement, Provision of bag liners, etc.)	Collection fee per day	52 Collections (1 collection per week x 1 site x 52 weeks)		
Site Delays (Charge beyond 45 minutes/site for gate time, searches, etc.)	Price per 15 minute interval	12 Site Delays Per Year		
			<b>TOTAL:</b>	

**3.0 Applicable Taxes**

- (a) All prices and amounts of money in the contract are exclusive of Applicable Taxes, unless otherwise indicated. Applicable Taxes are extra to the price herein and will be paid by Canada.
- (b) The estimated Applicable Taxes of \$ *To Be Inserted at Contract Award* are included in the total estimated cost shown on page 1 of this Contract. The estimated Applicable Taxes will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt, or to which taxes do not apply, are to be identified as such on all invoices. The Contractor agrees to remit to Canada Revenue Agency (CRA) any amounts of Applicable Taxes paid or due.





**La modification 002 à l'invitation est émise pour:**

1. Répondre aux questions 1 à 12 reçues au cours de la période d'invitation;
  2. Modifier la partie 2 – Instructions à l'intention des soumissionnaires;
  3. Modifier la durée du contrat; et,
  4. Modifier l'annexe B – Base de paiement proposée
- 

**1. Questions et réponses 1 à 12:**

*Question 1* : En moyenne, combien de bacs sont collectés par visite dans chaque établissement?

*Réponse 1* : Millhaven 8, Bath 6, Joyceville (sécurité minimale) 2, Joyceville (sécurité moyenne) 4, Collins Bay (sécurité minimale) 3, Collins Bay (sécurité moyenne) 4 et Warkworth 20.

*Question 2* : Si le camion est retenu à un établissement en raison d'un confinement aux cellules, le service aux autres établissements peut-il être reporté au prochain jour de service prévu?

*Réponse 2* : Oui.

*Question 3* : Quel est le poids moyen par bac?

*Réponse 3* : Le poids moyen par bac est de 50 kg.

*Question 4* : Dans le cadre du contrat actuel, quelle est la dernière destination des matières organiques collectées?

*Réponse 4* : Conformément à l'annexe A – Énoncé des travaux, 1.4 produits livrables c. Nous ne précisons pas la destination, si ce n'est qu'il doit s'agir d'une installation de compostage autorisée (le certificat d'approbation provinciale valide pour fonctionner comme tel doit être fourni).

*Question 5* : La date limite pour cette offre est le 22 mars, avec une date de début du 1<sup>er</sup> avril. Cela laisse très peu de temps aux autres entreprises pour se mobiliser pour ce contrat ou recevoir les actifs nécessaires pour répondre aux exigences du contrat. La date de début peut-elle être retardée pour permettre cette transition?

*Réponse 5* : La date de début a maintenant été modifiée au 1<sup>er</sup> octobre 2022 pour permettre la mobilisation. Veuillez voir les modifications ci-dessous pour tenir compte du changement.

*Question 6* : Les services correctionnels souhaiteraient-ils acheter le compost traité pour l'une de leurs installations afin de démontrer leur programme de durabilité en circuit fermé?

*Réponse 6* : Nous envisagerions d'acheter du compost fini, mais cela est indépendant de ce processus de contractualisation.



*Question 7 :* Pour que nous soyons en mesure de donner un devis précis sur les services requis dans le contrat, il serait préférable que nous puissions organiser des visites d'établissements pour nous assurer que nous comprenons toute l'étendue du travail et la meilleure façon de l'exécuter.

*Réponse 7 :* Étant donné que le même service sera requis pour tous les établissements et que la disposition des lieux est très similaire, nous avons organisé une visite des lieux à l'Établissement de Collins Bay. Cela permettra de mieux comprendre la portée des travaux. Veuillez consulter la section 2 ci-dessous pour plus de détails sur la visite facultative de l'établissement.

*Question 8 :* Le service de collecte de Warkworth peut-il être effectué l'un des autres jours où les autres établissements sont desservis?

*Réponse 8 :* La fréquence de collecte pour Warkworth est indiquée comme étant d'une fois par semaine dans l'annexe A – Énoncé des travaux, car la distance entre Warkworth et les autres établissements de service est plus grande. D'autres considérations ont été prises en compte : les contraintes de temps pour desservir chaque établissement, la capacité du camion et la possibilité d'atteindre l'installation de traitement ou de transfert en une journée. Puisque l'annexe B – Base de paiement proposée est tarifée comme une collecte par semaine pour Warkworth, veuillez fournir votre offre sur la base du tableau inclus dans l'annexe B – Base de paiement proposée.

*Question 9 :* Sur le nombre de conteneurs par établissement, combien sont généralement pleins? Pouvons-nous avoir 6 mois de données?

*Réponse 9 :* Veuillez consulter la moyenne des bacs par jour de collecte.

Millhaven	8
Bath	6
Joyceville min.	2
Joyceville moy.	4
Collins Bay min.	3
Collins Bay moy.	4
Warkworth	20

*Question 10 :* Les tableaux de prix peuvent-ils être modifiés pour inclure des frais de récupération de service pour les cas où le camion ne peut pas desservir un établissement particulier et doit reprendre le service le jour suivant?

*Réponse 10 :* Non. Si le camion ne peut pas assurer le service le jour prévu, la collecte sera effectuée le jour de collecte suivant.

*Question 11 :* L'Établissement de Warkworth peut-il être desservi 3 fois par semaine pour être en phase avec le reste des établissements?

*Réponse 11 :* Non. Comme indiqué dans la réponse 8, la raison pour laquelle Warkworth n'a qu'une seule collecte par semaine est due à la distance par rapport aux autres établissements. Étant donné que l'annexe B – Base de paiement proposée est tarifée comme une collecte par semaine, veuillez fournir l'offre basée sur le tableau inclus dans l'annexe B – Base de paiement proposée.

*Question 12 :* Des rapports mensuels sont-ils exigés, indiquant des paramètres tels que le poids et le nombre de chariots?

*Réponse 12 :* Veuillez vous reporter à l'annexe A - énoncé des travaux, section 1.4 Livrables e. pour la soumission des factures mensuelles et les informations requises.



## 2. Modification de la partie 2 – Instructions aux soumissionnaires

Insérer : Le nouvel **article 6** suivant, **Visite facultative des établissements** :

Il est recommandé au soumissionnaire ou à un représentant du soumissionnaire de visiter l'établissement. Des dispositions ont été prises pour que la visite de l'établissement ait lieu à l'établissement de Collins Bay. Toutefois, les soumissionnaires doivent se présenter à l'administration régionale, 445, rue Union, Kingston (Ontario), K7L 4Y8, le 21 avril 2022. Les soumissionnaires doivent se rencontrer à 13 h 30 HAE à l'entrée principale de l'administration régionale.

Cette visite sur place est soumise à la politique de vaccination contre la COVID-19 du personnel des fournisseurs. Les personnes présentes doivent être entièrement vaccinées contre la COVID-19, à moins de ne pas pouvoir être vaccinées en raison d'une contre-indication médicale, certifiée, de la religion ou d'autres motifs de discrimination interdits en vertu de la *Loi canadienne sur les droits de la personne* à condition que des mesures d'adaptation et d'atténuation aient été présentées au gouvernement du Canada et approuvées par celui-ci.

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le 19 avril 2022 à 14 h HAE pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui seront présentes ainsi que le nom de l'entreprise. Les soumissionnaires doivent également remplir et soumettre l'attestation suivante :

Je, \_\_\_\_\_ (*prénom et nom de famille*), en tant que représentant de \_\_\_\_\_ (*nom de l'entreprise*) dans le cadre de la demande de soumissions numéro \_\_\_\_\_ (*insérer le numéro de la demande de soumissions*), assure et atteste que tous les membres du personnel qui participeront à cette visite des lieux au nom de l'entreprise sont :

- a. entièrement vaccinés contre la COVID-19; ou
- b. à moins de ne pas pouvoir être vaccinés en raison d'une contre-indication médicale certifiée, de la religion ou d'autres motifs de discrimination interdits en vertu de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*, à condition que des mesures d'adaptation et d'atténuation aient été présentées au gouvernement du Canada et approuvées par celui-ci.

J'atteste que tous les membres du personnel qui participeront à cette visite en tant que représentants de \_\_\_\_\_ (*nom de l'entreprise*) ont été informés des exigences de vaccination contre la COVID-19 de la Politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs du gouvernement du Canada, et que \_\_\_\_\_ (*nom de l'entreprise*) a attesté leur conformité à cette exigence.

J'atteste l'exactitude des renseignements fournis à la date indiquée ci-dessous et assure qu'ils le demeureront pendant toute la durée de la visite des lieux. Je comprends que les attestations fournies au gouvernement du Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends également que le gouvernement du Canada considérera que l'entrepreneur n'a pas respecté ses engagements s'il découvre qu'une attestation est fautive pendant la période de soumission des propositions ou de contrat, qu'il s'agisse d'une erreur ou d'un acte délibéré. Le Canada se réserve le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier l'attestation d'un soumissionnaire. Je comprends également que le gouvernement du Canada déclarera une soumission non recevable ou à un manquement de la part d'un entrepreneur, si une attestation est fautive, qu'il s'agisse d'une erreur ou d'un acte délibéré.

Signature : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Selon la politique de vaccination contre la COVID-19 du gouvernement du Canada relative au personnel des fournisseurs, les renseignements que vous avez fournis seront protégés, utilisés, conservés et divulgués conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Veuillez prendre note que vous avez le droit d'accéder à tout renseignement dans votre dossier et d'y apporter des corrections, et que vous avez le droit de déposer une plainte auprès du Bureau du commissariat à la protection de la vie privée concernant le traitement de vos renseignements personnels. Ces droits s'appliquent également à toutes les personnes qui sont considérées comme membres du personnel aux fins du contrat et qui doivent accéder les lieux de travail du gouvernement du Canada où ils pourraient entrer en contact avec des fonctionnaires.



Les soumissionnaires qui ne confirmeront pas leur participation, qui ne fourniront pas le nom des personnes qui participeront à la visite des lieux ou qui ne remplissent pas et ne fournissent pas l'attestation ci-dessus se verront refuser l'accès aux lieux. Les soumissionnaires devront signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'y enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne prendront pas part à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Tout changement ou précision résultant de la visite des lieux sera inclus à titre de modification à la demande de soumissions.

**3. Modification de la durée du contrat :**

Supprimer : **Article 4.1 Période du contrat dans son intégralité; et**

Insérer : Le nouvel article 4.1 suivant, Durée du contrat :

La durée du contrat est du 1<sup>er</sup> octobre 2022 au 30 septembre 2023 inclusivement.

**4. Modification de l'annexe B – Base de paiement proposée :**

Supprimer : **Annexe B – Base de paiement proposée dans son intégralité; et**

Insérer : La nouvelle annexe B – Base de paiement proposée, ci-jointe.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.

**ANNEXE B – Base de paiement proposée****1.0 Période du contrat**

L'entrepreneur sera payé en fonction de la base de paiement suivante pour les travaux réalisés dans le cadre du présent contrat.

Pour la prestation de services décrite à l'annexe A – Énoncé des travaux, l'entrepreneur sera payé selon les tarifs fermes tout compris indiqués ci-dessous pour l'exécution du présent contrat, taxes applicables en sus.

**Du 1<sup>er</sup> octobre 2022 au 30 septembre 2023**

Description du travail	Unité de mesure	Chiffres estimés	Prix unitaire	Total
Livraison de bacs d'entreposage (frais uniques lors de l'attribution du contrat)	Frais uniques	S.O.		
Retrait des bacs d'entreposage (frais uniques à l'expiration/à la résiliation du contrat)	Frais uniques	S.O.		
Remplacement des bacs endommagés/trop usés	Aucuns frais	S.O.	S.O.	S.O.
Redevance de déversement (réception, compostage, séparation et élimination des contaminants, etc.)	Déchets collectés par tonne métrique	750 tonnes métriques		
Frais de collecte – région de Kingston – 6 établissements (main-d'œuvre, carburant, suppléments, remplacement des bacs, fourniture de sacs poubelle, etc.)	Frais de collecte par jour, par établissement	936 collectes (3 collectes par semaine pour 6 établissements pour 52 semaines)		
Frais de collecte – Établissement de Warkworth – 1 établissement (main-d'œuvre, carburant, surtaxes, remplacement des poubelles, fourniture de sacs, etc.)	Frais de collecte par jour	52 collectes (1 collecte par semaine par établissement pour 52 semaines)		
Retards d'établissement (frais au-delà de 45 minutes par établissement pour le temps nécessaire au contrôle d'accès, aux fouilles, etc.)	Prix par intervalle de 15 minutes	12 retards d'établissement par an		
			<b>TOTAL :</b>	

**2.0 Options de prolongation de la période du contrat**

Sous réserve d'exercer l'option de prolonger la période du contrat, conformément à l'article 4. Durée du contrat du contrat initial, Options de prolongation du contrat, l'entrepreneur sera payé le taux journalier ferme tout inclus, d'après le tableau suivant, taxes applicables en sus, pour effectuer tous les travaux et services exigés relativement à la prolongation du contrat.

L'entrepreneur doit informer le chargé de projet lorsqu'il atteint 75 % des limites financières du contrat. Ces renseignements financiers peuvent également être exigés, sur demande, par le chargé de projet.



Du 1<sup>er</sup> octobre 2023 au 30 septembre 2024 (première année d'option)

Description du travail	Unité de mesure	Chiffres estimés	Prix unitaire	Total
Livraison de bacs d'entreposage (frais uniques lors de l'attribution du contrat)	Frais uniques	S.O.		
Retrait des bacs d'entreposage (frais uniques à l'expiration/à la résiliation du contrat)	Frais uniques	S.O.		
Remplacement des bacs endommagés/trop usés	Aucuns frais	S.O.	S.O.	S.O.
Redevance de déversement (réception, compostage, séparation et élimination des contaminants, etc.)	Déchets collectés par tonne métrique	750 tonnes métriques		
Frais de collecte – région de Kingston – 6 établissements (main-d'œuvre, carburant, suppléments, remplacement des bacs, fourniture de sacs poubelle, etc.)	Frais de collecte par jour, par établissement	936 collectes (3 collectes par semaine pour 6 établissements pour 52 semaines)		
Frais de collecte – Établissement de Warkworth – 1 établissement (main-d'œuvre, carburant, surtaxes, remplacement des poubelles, fourniture de sacs, etc.)	Frais de collecte par jour	52 collectes (1 collecte par semaine par établissement pour 52 semaines)		
Retards d'établissement (frais au-delà de 45 minutes par établissement pour le temps nécessaire au contrôle d'accès, aux fouilles, etc.)	Prix par intervalle de 15 minutes	12 retards d'établissement par an		
			<b>TOTAL :</b>	



Du 1<sup>er</sup> octobre 2024 au 30 septembre 2025 (deuxième année d'option)

Description du travail	Unité de mesure	Chiffres estimés	Prix unitaire	Total
Livraison de bacs d'entreposage (frais uniques lors de l'attribution du contrat)	Frais uniques	S.O.		
Retrait des bacs d'entreposage (frais uniques à l'expiration/à la résiliation du contrat)	Frais uniques	S.O.		
Remplacement des bacs endommagés/trop usés	Aucuns frais	S.O.	S.O.	S.O.
Redevance de déversement (réception, compostage, séparation et élimination des contaminants, etc.)	Déchets collectés par tonne métrique	750 tonnes métriques		
Frais de collecte – région de Kingston – 6 établissements (main-d'œuvre, carburant, suppléments, remplacement des bacs, fourniture de sacs poubelle, etc.)	Frais de collecte par jour, par établissement	936 collectes (3 collectes par semaine pour 6 établissements pour 52 semaines)		
Frais de collecte – Établissement de Warkworth – 1 établissement (main-d'œuvre, carburant, surtaxes, remplacement des poubelles, fourniture de sacs, etc.)	Frais de collecte par jour	52 collectes (1 collecte par semaine par établissement pour 52 semaines)		
Retards d'établissement (frais au-delà de 45 minutes par établissement pour le temps nécessaire au contrôle d'accès, aux fouilles, etc.)	Prix par intervalle de 15 minutes	12 retards d'établissement par an		
			<b>TOTAL :</b>	

### 3.0 Taxes applicables

- (c) Dans le contrat, tous les prix et toutes les sommes ne comprennent pas les taxes applicables à moins d'indication contraire. Les taxes applicables s'ajoutent au prix mentionné et seront payées par le Canada.
- (d) Le montant estimé des taxes applicables de « À insérer à l'attribution du contrat » \$ est compris dans le coût total estimé qui figure à la page 1 du présent contrat. Dans la mesure où elles s'appliquent, les taxes seront comprises dans toutes les factures et dans toutes les demandes d'acomptes à titre d'article distinct. Tous les articles détaxés ou exemptés, ou auxquels les taxes ne s'appliquent pas, devront apparaître ainsi sur toutes les factures. L'entrepreneur accepte de verser à l'Agence du revenu du Canada (ARC) le montant des taxes applicables acquittées ou exigibles.